



Cátedra Internacional CEU Elcano  
Primera Vuelta al Mundo

# ESTUDIOS CEU ELCANO

## N.º 3 (MAYO 2021)

**Número especial:  
trabajos ganadores del I Premio de DAR-Cátedra  
Internacional CEU Elcano. Primera Vuelta al mundo:**

**El viaje del Buque escuela Juan Sebastián Elcano  
Tras los pasos de la primera circunnavegación**

**NÚMERO ESPECIAL:**  
**TRABAJOS GANADORES DEL I PREMIO**  
**DE DAR-CÁTEDRA INTERNACIONAL CEU ELCANO.**

**PRIMERA VUELTA AL MUNDO:**

**EL VIAJE DEL BUQUE ESCUELA JUAN SEBASTIÁN ELCANO**  
**TRAS LOS PASOS DE LA PRIMERA CIRCUNNAVEGACIÓN**

**NÚMERO ESPECIAL:  
TRABAJOS GANADORES DEL  
I PREMIO DE DAR-CÁTEDRA INTERNACIONAL  
CEU ELCANO. PRIMERA VUELTA AL MUNDO:  
EL VIAJE DEL BUQUE ESCUELA  
JUAN SEBASTIÁN ELCANO TRAS LOS PASOS  
DE LA PRIMERA CIRCUNNAVEGACIÓN**



## ESTUDIOS CEU ELCANO

---

Directora de la colección:

María Saavedra Inaraja (Universidad CEU San Pablo, Madrid)

Consejo Editorial:

Rafael Rodríguez Ponga (Universitat Abat Oliba CEU, Barcelona)

Sara Izquierdo Álvarez (Universidad CEU San Pablo, Madrid)

Miguel Luque Talaván (Universidad Complutense de Madrid)

Enrique Martínez Ruiz (Universidad Complutense de Madrid)

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org) ) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

**Número especial: trabajos ganadores del I Premio de DAR-Cátedra Internacional CEU Elcano. Primera Vuelta al mundo:  
El viaje del Buque escuela Juan Sebastián Elcano Tras los pasos de la primera circunnavegación**

© 2021, Antonia Rodríguez Campos, Rocío García Abad, Gonzalo Gómez de la Calle  
© 2021, Fundación Universitaria San Pablo CEU

*CEU Ediciones*

Julián Romea 18, 28003 Madrid

Teléfono: 91 514 05 73, fax: 91 514 04 30

Correo electrónico: [ceuediciones@ceu.es](mailto:ceuediciones@ceu.es)

[www.ceuediciones.es](http://www.ceuediciones.es)

*Cátedra Internacional CEU Elcano. Primera Vuelta al Mundo*

<https://iehistoricos.ceu.es/investigacion/catedra-internacional-ceu-elcano-primera-vuelta-al-mundo>

[ceu-elcano@ceu.es](mailto:ceu-elcano@ceu.es)

ISBN: 978-84-18463-59-4

# ÍNDICE

---

## **Primer premio**

El encuentro con la otredad en «La Era de los Descubrimientos»  
a través del diario de viaje de Antonio Pigafetta ..... 8

ANTONIA RODRÍGUEZ CAMPOS

(Pontificia Universidad Católica de Chile)

## **Segundo premio *ex aequo***

¿Qué fue de aquellos 13?..... 13

ROCÍO GARCÍA ABAD

(Escuela Naval Militar, Universidad de Vigo)

## **Segundo premio *ex aequo***

El Lejano Oriente: Las implicaciones a priori  
de la Primera vuelta al mundo ..... 19

GONZALO GÓMEZ DE LA CALLE

(Universidad San Pablo CEU)

Querido lector:

Como has podido comprobar, estás ante un número extraordinario de Estudios CEU Elcano.

En esta ocasión, contamos con tres trabajos de diferente autoría.

El motivo es la publicación de los ensayos ganadores del ***Premio España Chapter Daughters of the American Revolution – Cátedra Internacional CEU Elcano***.

La temática de esta primera edición del Premio es: ***El viaje del Buque Escuela Juan Sebastián Elcano: siguiendo los pasos de la primera circunnavegación***.

Han sido muchos y de gran calidad los trabajos presentados, y el jurado ha tenido que afrontar una complicada elección. Al final por su calidad y ajuste a la temática del concurso, se ha entregado un primer premio y dos segundos premios *ex aequo*, a pesar de que solo estaba previsto entregar un primer y segundo premio.

Los autores de los trabajos son una perfecta muestra de la internacionalización y multidisciplinariedad de la Cátedra. Antonia Rodríguez (primer premio) estudia en la Universidad Católica de Chile, institución adherida a los objetivos de la Cátedra en 2020. Rocío García Abad estudia en la Escuela Naval Militar y se prepara para ser oficial de Marina; actualmente realiza el XCIII Crucero de instrucción, especialmente conmemorativo de la Primera Vuelta al Mundo, que se está desarrollando a pesar de las dificultades que supone la pandemia mundial. Por último, Gonzalo Gómez de la Calle es graduado en ADE y Relaciones Internacionales, y actualmente cursa el Título de Experto en Liderazgo y Compromiso Cívico del Instituto Ángel Ayala.

Por tanto, nos encontramos enfoques muy diversos y ricos en torno al V Centenario de la primera Circunnavegación, en cuya conmemoración estamos inmersos.

No me queda más que felicitar a los ganadores, y dar la enhorabuena a todos aquellos universitarios que han presentado sus trabajos, animándolos a volver a participar en las próximas ediciones.

Muchas gracias a España Chapter Daughters of American Revolution por querer contar con nosotros para impulsar este premio.

María Saavedra Inaraja

Directora de la *Cátedra Internacional CEU Elcano. Primera Vuelta al Mundo*.



V CENTENARIO  
PAVUBETA AL  
MUNDO

# Premio España Chapter Daughters of the American Revolution - Cátedra Internacional CEU Elcano



**España Chapter Daughters of the American  
Revolution - Cátedra Internacional CEU Elcano**



**CEU**  
*Instituto de  
Estudios Históricos*



Cátedra Internacional CEU Elcano  
Párrafo Vuelto al Mundo

 **DAR**  
Daughters of the American Revolution



**Primer premio:**

**El encuentro con la otredad en  
«La Era de los Descubrimientos» a través  
del diario de viaje de Antonio Pigafetta**

**Antonia Rodríguez Campos  
(Pontificia Universidad Católica de Chile)**

## Resumen

A través del análisis de la crónica de viaje escrita por Antonio Pigafetta, *Primer viaje alrededor del globo*, se pretende demostrar cómo la expedición de Magallanes-Elcano se inserta dentro de un fenómeno mayor de apertura de horizontes físicos y mentales durante «La Era de los Descubrimientos». Los viajeros de aquella época, por medio de su propia concepción de mundo, efectuaron un proceso de asimilación de la otredad, el cual se evidencia en las diversas representaciones de ésta que efectuaron.

## Abstract

Through the analysis of the travel chronicle written by Antonio Pigafetta, *First voyage around the globe*, it is intended to demonstrate how the Magellan-Elcano expedition is inserted into a greater process of opening physical and mental horizons during “The Age of Discovery”. The travelers of that time, through their own conception of the world, carried out an assimilation of the otherness, which is evidenced in the various representations of it that they elaborated.

~ ~ ~

En 1982, Gabriel García Márquez comenzaba su discurso de aceptación del Premio Nobel de Literatura con las siguientes palabras:

Antonio Pigafetta, un navegante florentino que acompañó a Magallanes en el primer viaje alrededor del mundo, escribió a su paso por nuestra América meridional una crónica rigurosa que sin embargo parece una aventura de la imaginación. Contó que había visto cerdos con el ombligo en el lomo, y unos pájaros sin patas cuyas hembras empollaban en las espaldas del macho, y otros como alcatraces sin lengua cuyos picos parecían una cuchara. Contó que había visto un engendro animal con cabeza y orejas de mula, cuerpo de camello, patas de ciervo y relincho de caballo. Contó que al primer nativo que encontraron en la Patagonia le pusieron enfrente un espejo, y que aquel gigante enardecido perdió el uso de la razón por el pavor de su propia imagen. (García Márquez, 1982, p. 167).

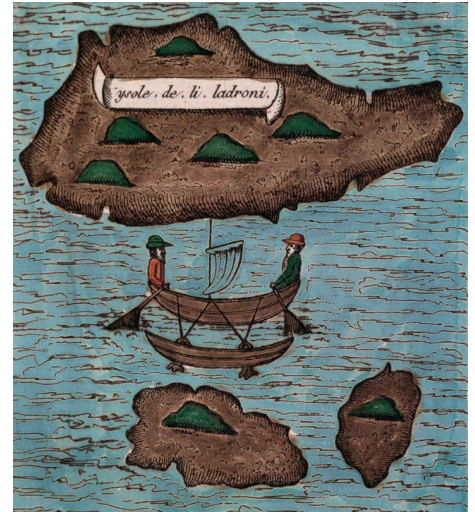
Pigafetta fue uno de los viajeros que, junto a Hernando de Magallanes y Sebastián Elcano, emprendió la expedición que comenzó en agosto de 1519 y culminó en septiembre de 1522. Su diario de viaje permite acceder a un relato inédito de lo que fue la primera circunnavegación. Recolectó información sobre la geografía, flora, fauna, la religión y las costumbres de los habitantes de los lugares en los que se detuvieron (Sánchez, 2017). A través de sus palabras, se evidencia cómo la expedición de Magallanes-Elcano se inserta dentro de un fenómeno mayor de apertura de horizontes, no sólo físicos, sino también mentales, durante lo que se conoce como «La Era de los Descubrimientos». Los viajeros de aquella época, a través de su propia concepción de mundo, se enfrentaron a la otredad y elaboraron representaciones de ésta a través de su asimilación, para hacerla parte de lo ya conocido.



Como sugiere Pablo Castro (2018): «Los viajes significan expansión, apertura y encuentro. A través de éstos, los viajeros dialogan con otras culturas, establecen intercambios materiales e inmateriales y construyen representaciones e imágenes de la otredad» (p. 162). En el caso de Pigafetta, en su crónica plasma una visión estética de la otredad, la cual forma parte importante de la tradición humanística e intelectual del mundo renacentista (Castro, 2018). Esta mirada posibilita conocer, tanto la representación del Otro, como la realidad cultural del sujeto que construye su imagen (Castro, 2018). Por ejemplo, al referirse a las habitantes de la isla Zubu, Pigafetta relata lo siguiente: «Estas muchachas eran muy bonitas y casi tan blancas como los europeos, y no por ser ya adultas dejaban de estar desnudas» (Pigafetta, 2019, p. 39). Así, a través de una comparación con aquello que es conocido —es decir, la fisonomía de los europeos—, el viajero elabora una representación de la otredad por medio de esquemas propios. Tal como lo plantea Castro (2018): «El otro es representado bajo los ojos del europeo» (p. 175).

En el diario de viaje de Pigafetta se evidencia un proceso de asimilación de la otredad haciendo uso de sus propios códigos morales. Por ejemplo, cuando al relatar su paso por las Islas Marianas, explica por qué éstas fueron nombradas por los viajeros europeos como «Islas de los Ladrones»: «Los habitantes de estas islas son pobres, pero muy diestros, y, sobre todo, hábiles salteadores, por lo cual les llamamos islas de los Ladrones» (Pigafetta, 2019, p. 32). De esta forma, los viajeros de la primera circunnavegación, con el objetivo de asimilar a aquella otredad que se les presentaba ante sí, apelaron a aquello que observaron bajo el lente de su propio entendimiento sobre lo bueno y lo malo.

El acto de nominación es sumamente relevante para la asimilación del Otro. Tal como lo plantea Tzvetan Todorov (2008), la nominación de las tierras por parte de expedicionarios como Cristóbal Colón, implica una toma de posesión de aquello que era desconocido hasta el momento del encuentro. Esto se puede vislumbrar en las palabras de Pigafetta al momento de referirse a lo que es una toma de posesión propiamente tal: «Toma de posesión. — Plantamos una cruz en la cima de una montaña cercana, a la que llamamos Monte-Cristo, y tomamos posesión de esta tierra en nombre del rey de España» (Pigafetta, 2019, p. 27).



Según Todorov (2008), la apreciación moral de la cultura, la religión y las costumbres de los habitantes va de la mano con una apreciación física del territorio «descubierto». En sus relatos, Pigafetta plasma aquel impulso naturalista característico de los viajeros de su época. Para describir aquellos objetos y paisajes exóticos observados por él y sus compañeros de ruta, apela a las similitudes que tienen éstos con aquellos que son conocidos por los europeos: «Areca: Son buenos bebedores, y mascan continuamente un fruto llamado areca, parecido a una pera» (Pigafetta, 2019, p. 37). Asimismo, cuando se refiere a la nuez moscada, señala lo siguiente:

También produce la isla nuez moscada, parecida a nuestras nueces, tanto por el fruto como por las hojas. La nuez moscada, cuando se la cosecha, semeja al membrillo por su forma, color y pelusilla que la cubre, pero es más pequeña; su primera corteza es tan espesa como el pericarpio de nuestra nuez; debajo hay una tela delgada, o mejor dicho, de cartílago, bajo la cual está el macis, de un rojo muy vivo, que envuelve la corteza leñosa que contiene la nuez moscada propiamente dicha. (Pigafetta, 2019, p. 58).

Pigafetta recurre constantemente a lo ya conocido para construir una representación de aquellos seres, objetos y paisajes exóticos con los que interactúa durante la expedición de circunnavegación. El leer sus relatos permite acceder a una de las diversas representaciones de la alteridad, efectuadas por los viajeros de la Era de los Descubrimientos. En efecto, y tal como lo plantea García Márquez (1982), aquello que plasma Pigafetta en su diario de viaje es, ante todo, una interpretación de la realidad que observó con esquemas ajenos a ésta. Incluso cuando sus relatos parecen una «aventura de la imaginación», el navegante florentino hace uso de lo ya conocido por los europeos para referirse a lo que observó en los lugares recorridos durante la circunnavegación bajo el mando de Magallanes y luego Elcano.

La perspectiva microhistórica –es decir, a través de la crónica de Pigafetta–, fue escogida para analizar la importancia de los viajes de exploración emprendidos a comienzos del siglo XVI por Magallanes y Elcano, sobre todo con el objetivo de comprender el universo mental del hombre europeo del siglo XVI.

El analizar el impacto de los encuentros y choques culturales en un mundo globalizado es algo fundamental, teniendo en cuenta que éstos cada vez son más frecuentes, junto con las diversas problemáticas asociadas a ellos. Tal como lo plantea Todorov (2008) al momento de referirse a las expediciones de descubrimiento y conquista emprendidas desde 1492, lo importante es ir más allá de las diferencias y generar un diálogo intercultural: conocer al otro por medio de nosotros y conocernos a nosotros por medio del otro.

## Bibliografía

CASTRO, P. (2018). El viaje renacentista y la visión estética del otro: Una aproximación a la belleza y fealdad de la otredad en El primer viaje alrededor del mundo de Antonio Pigafetta (s. XVI). *Revista de historia (Concepción)*, 25(1), 161-182. <https://dx.doi.org/10.4067/S0717-88322018000100161>

GARCÍA MÁRQUEZ, G. (1982). La soledad de América Latina. Discurso de aceptación del Premio Nobel 1982. *Educere*, 18(59), 167-170 [fecha de Consulta 25 de febrero de 2021]. ISSN: 1316-4910. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=356/35631103020>

PIGAFETTA, A. (2019). *Primer viaje en torno del globo. Edición del IV Centenario*. Editor Digital Minicaja (EPub Libre).

SÁNCHEZ, R. (2017). ... and the World was round: The Magellan-Elcano Adventure The First Circumnavigation of the World. *South Atlantic Review*, 82(2), 1-11. doi:10.2307/90013640

TODOROV, T. (2008). *La conquista de América: El problema del otro*. Buenos Aires, Argentina: Siglo Veintiuno.

**Segundo premio *ex aequo***

**¿Qué fue de aquellos 13?**

**Rocío García Abad  
(Escuela Naval Militar, Universidad de Vigo)**

## Resumen

Hace 500 años, la expedición de Magallanes completó la primera circunnavegación del planeta. Cinco naves, con unos 250 hombres a bordo, partieron de Sanlúcar de Barrameda el 20 de septiembre de 1519; tres años más tarde solo 18 supervivientes arribarían a puerto. Pero estos no fueron los únicos en realizar la circunnavegación completa, pues 13 de los hombres de Elcano quedaron apresados 37 días en Cabo Verde antes de poder regresar a España, sin embargo nunca se llevaron tal reconocimiento como los primeros.

500 años después parte desde Cádiz la tripulación del Buque Escuela Juan Sebastián de Elcano en conmemoración de esa primera circunnavegación y con el propósito de realizar ese mismo crucero. Los 236 tripulantes esperan poder reencontrarse con sus seres queridos en ese puerto en el que embarcaron 10 meses más tarde.

## Summary

500 years ago, the Magellan expedition completed the first circumnavigation of the planet. Five ships, with about 250 men on board, left Sanlúcar de Barrameda on September 20, 1519; three years later only 18 survivors would arrive at port. But these were not the only ones to carry out the complete circumnavigation, 13 of Elcano's men were imprisoned for 37 days in Cape Verde before being able to return to Spain, however they were never recognized.

Five hundred years later, the crew of the Juan Sebastián de Elcano School Ship departs from Cádiz in commemoration of that first circumnavigation and with the purpose of making the same cruise. The 236 crew members hope to be reunited with their loved ones in that port where they embarked 10 months later.

~ ~ ~

Hace 500 años, la expedición iniciada por Fernando de Magallanes y culminada por Juan Sebastián Elcano, completó la primera circunnavegación del planeta. Cinco naves, con unos 250 hombres a bordo, partieron de Sanlúcar de Barrameda el 20 de septiembre de 1519; tres años más tarde solo 18 supervivientes arribarían a puerto. Pero ¿fueron aquellos 18 los únicos en completar la circunnavegación?

Fue en mayo de 1522 cuando la nao Victoria consiguió doblar el cabo de Las Tormentas, en unas condiciones gravemente mermadas; consiguieron una vez más lo imposible, tras luchar contra vientos y corrientes nada favorecedoras, alcanzando el Atlántico por donde solo los portugueses tenían permitido hacerlo.

Su capitán Elcano, no obstante, no quiso acercarse a la costa africana para avituallar las mermadas bodegas, por miedo a ser descubiertos por los portugueses y echar por tierra todo lo que habían conseguido hasta ahora: habían dado la vuelta al mundo, podían demostrar de forma práctica –antes solo era una teoría– que la Tierra era redonda y que sus dimensiones eran mucho más grandes que las que hasta ese momento se habían barajado. Según sus órdenes, continuarían lejos de la costa hasta que rebasaran el Ecuador, de suerte que sólo entonces, si alguna nave portuguesa les interceptara, podrían decir que venían de América cruzando el Atlántico.



De nuevo a racionar la comida, de nuevo a comer lona cocida de los retales que aún les quedaban para remendar las velas; ya no quedaba ni siquiera cuero de los palos que llevarse a la boca y las ratas hace tiempo que desaparecieron. Seguían despidiendo compañeros con un breve responso y arrojando sus cadáveres al mar.

En esas condiciones cruzaron el Ecuador, lo que les permitiría acercarse a la costa: avistaron las Islas de Cabo Verde el 9 de julio. Cuando la dotación de la Nao Victoria, exhausta, creía que era ya el fin, entraron en el pequeño puerto de Ribeira Grande. Elcano puso al piloto Francisco Albo al frente de una docena de hombres, a los que indicó que hablasen lo menos



posible, con frases cortas y que siempre dijeran que venían de América, del otro lado del Atlántico: fueron los encargados de acudir al mercado y comprar todos los alimentos necesarios, que para ellos significaba la salvación.

La farsa dispuesta por Elcano había dado resultado. Los días siguientes la nao Victoria permaneció anclada frente a la playa, donde todos pudieron descansar y recuperar fuerzas. Echaban de menos poner pie en tierra, pero solo podían bajar aquellos que reabastecían a la nao, por temor a que alguno se fuera de la lengua. El hecho de que el resto de los hombres permaneciera a bordo, hizo que los portugueses sospecharan: algo raro sucedía. El 15 de julio la situación dio un giro inesperado y apenas pusieron pie en tierra, los 13 tripulantes del bote, al mando de Martín Méndez, fueron apresados<sup>1</sup>.

El Gobernador me apresó el batel con 13 hombres y quería llevarme junto con todos mis hombres en una nave que volvía a Calicut des de Portugal, diciendo que sólo el Rey de Portugal podía descubrir la Especiería<sup>2</sup>.

Elcano, desde la toldilla, impartía órdenes mientras la Victoria buscaba salir de puerto. Tres pequeñas embarcaciones, con medio centenar de hombres armados, se acercaban con la intención de abordarles, mientras dos carabelas desplegaban su velamen e iniciaban la persecución de la nao castellana. Hubo disparos –algunos llegaron a alcanzar la cubierta– pero no tuvieron que lamentar pérdidas.

Ya rumbo a España, tras haber despistado a los portugueses, el capitán seguía preocupado por la suerte que correrían los que habían quedado atrás. Albo intentaba calmarlo: había tomado la única decisión que podía tomar, de otra manera, estarían todos presos y la expedición habría terminado.

Solo 18 hombres lograron llegar a Sanlúcar, solo 18 nombres aparecen en los azulejos de la placa conmemorativa situada en el ayuntamiento de Sanlúcar de Barrameda. ¿Pero fueron sólo 18 los que lograron circunnavegar la Tierra por primera vez?

---

1 En su novela *La ruta infinita*, Jose Calvo Poyato imagina el motivo por el que les descubrieron, haciendo intervenir a dos personajes de ficción: uno de los hombres de confianza de Elcano, hace notar la ausencia de Rodrigues y Batista: ni iban en el esquite ni los encontraron a bordo de la nao; estaba claro: la tripulación había sido traicionada por estos dos hombres. (p. 436)

2 Párrafo de la carta de Elcano al Emperador Carlos V. Sanlúcar de Barrameda, septiembre de 1522.

## ¿Qué fue de aquellos 13 hombres?

Habían realizado la circunnavegación completa junto al resto de tripulación de la Victoria; sin embargo nunca fueron tan reconocidos como el resto. El marino de Guetaria no olvidó que la hazaña también era de estos hombres: al regresar a España, Elcano escribió una carta a Calos V pidiéndole, entre otras cosas, el regreso de todos los apresados en Cabo Verde. El emperador se apresuró en la gestión con el rey portugués para poder liberar a estos hombres: la mayoría llegaron a España tras 37 días apresados.

Entre ellos «El Vasquito», que se enroló junto a su padre, Vasco Gallego, piloto de la Casa de Contratación para forjarse en la profesión. Padre del que tuvo que despedirse poco antes de llegar a Guam, pues una enfermedad se lo arrebató. Tan niño seguía siendo cuando regresó de Cabo Verde que fue su madre la que hubo de personarse en la Casa de Contratación para cobrar su sueldo de la expedición.

Junto al Vasquito volvieron Martín Méndez, Pedro de Tolosa, Richard de Normandie, Mestre Pedro, Juan Martín, Felipe de Roda, Gómez Hernández y Pedro de Chindurza.

Algo más tarde –estuvieron apresados 5 meses y 22 días– regresaron los tres últimos tripulantes, que volvieron de Cabo Verde: Roldán de Argote, Ocacio Alonso y Simón de Burgos.

Todos ellos fueron compensados con sus correspondientes sueldos, al igual que los primeros 18.

500 años después parte desde Cádiz la tripulación del Buque Escuela Juan Sebastián de Elcano en conmemoración de esa primera circunnavegación y con el propósito de realizar ese mismo crucero. Ellos por su parte también están viviendo una situación complicada, un crucero anormal



a causa de la pandemia mundial que les obliga a permanecer a bordo y sin contacto alguno durante toda la travesía. 236 tripulantes formados por la dotación y los guardiamarinas, alumnos de la escuela naval, que tras muchos meses esperan regresar a ese puerto del que partieron para poder reunirse con los suyos.

## Bibliografía

AAVV (2017). *Actas III Congreso Internacional sobre la vuelta al Mundo*. Sanlúcar de Barrameda.

CALVO POYATO, J. (2019). *La Ruta Infinita*. Edit HarperCollins Iberica.

MAUFRET, Y (1990). *Yo Magallanes*. Ed. Anaya.

ZWEIG, S. (1972). *Magallanes*. Ed. Juventud, .

## Sitios web

<https://www.accioncultural.es/es/el-viaje-mas-largo-ebook>

<https://www.rutaelcano.com/>

<http://redmundialmagallanica.org/wp-content/uploads/2015/09/PIGAFETTA-Primer-viaje-alrededor-del-mundo.pdf>

<http://www.exteriores.gob.es/Consulados/CIUDADDELCABO/es/VivirEn/Paginas/Elcano-Cruza-el-Cabo.aspx>

**Segundo Premio *ex aequo***

**El Lejano Oriente: Las implicaciones  
a priori de la Primera vuelta al mundo**

**Gonzalo Gómez de la Calle  
(Universidad San Pablo CEU)**

## Resumen

En este documento se busca dar testimonio y fe de la visión española de las implicaciones de la primera vuelta al mundo para el asentamiento español en Asia, la primera expedición de aspiración universal que se llevó a cabo gracias a visionarios como Magallanes y Sebastián Elcano. Para ello, se hará un pequeño resumen de los personajes de la intrahistoria española que permitieron, gracias a tal hazaña, marcar las directrices de la Monarquía Hispánica Universal en Europa. A partir de Magallanes y Elcano, los españoles se embarcaron en una de las mayores empresas jamás conocidas, descubrir el Orbe, aunque no por ello libre de contratiempos y enfrentamientos con los portugueses. Magallanes y Elcano fueron los precursores de la presencia de la Monarquía Hispánica Universal en Asia.

## Abstract

This document seeks to give testimony and faith of the Spanish vision of the implications of the first circumnavigation of the world for the Spanish settlement in Asia, the first expedition of universal aspiration that was carried out thanks to advanced such as Magellan and Sebastián Elcano. To do this, a small summary will be made of the characters of Spanish intra-history who, thanks to such a feat, made it possible to mark the guidelines of the Universal Hispanic Monarchy in Europe. Starting from Magellan and Elcano, the Spanish embarked on one of the greatest undertakings ever known, discovering the Orb, although not for that reason free of setbacks and confrontations with the Portuguese. Magallanes and Elcano were the forerunners of the presence of the Universal Hispanic Monarchy in Asia.

~ ~ ~

## Introducción: un sueño imposible hecho realidad por los españoles a su llegada a las Verum Indis

Cuando SS. MM. los Reyes Católicos financiaron las diferentes empresas de Colón se pretendía llegar a las Islas de la Especiería por una ruta alternativa a la emprendida por los portugueses. La caída de Constantinopla a manos de los otomanos en 1453 obligó a los reinos cristianos a explorar rutas alternativas a las controladas por el infiel. Los únicos reinos cristianos capacitados y con los suficientes recursos para ello fueron Portugal y España. El

enfrentamiento entre ambos reinos llevó al otorgamiento por parte del Papa Alejandro VI de la bula Menor *Inter caetera* de 1493, por la cual se estableció primera vez una línea de demarcación de influencia sobre el mundo entre ambos reinos (Hernández, 1992). A pesar de ello, el Papa Alejandro VI promulgó otra serie de documentos conocidos como las Bulas Alejandrinas para terminar con el desacuerdo entre los reinos ibéricos. Finalmente, los protagonistas de esta disputa firmaron el Tratado de Tordesillas de 1494, que puso fin, por un tiempo, a la controversia por las nuevas tierras descubiertas y el derecho de evangelización de las mismas (Rumeu, 1992).

El 21 de septiembre de 1519 partió de Sanlúcar de Barrameda, con cinco naves y sesenta y cinco tripulantes, la expedición de Magallanes y Elcano, la primera navegación alrededor del mundo. En 1521 Magallanes llegó a isla filipina de Samar, que pasó a llamarse isla de San Lázaro. Durante esta etapa del viaje se avistó el puerto de Cebú, que se convirtió en el primer asentamiento español en las islas Filipinas y cerca del cual Magallanes perdería su vida en la cercana isla de Mactán el 27 de abril. Tras varios meses, el 7 de noviembre de 1521, Elcano avistó las Molucas (las islas de la Especiería). A causa de este descubrimiento, España y Portugal volvían a colisionar, pero ahora en otro punto geográfico, Asia. La expedición de Magallanes y Elcano supuso la apertura del camino del Lejano Oriente para los españoles. Por este motivo, se pensaba en el contrameridiano de Tordesillas como una forma para delimitar las zonas de influencia portuguesa y española en Asia, dado que ambas partes ansiaban las codiciadas islas Molucas (Rumeu, 1992). No en vano, las Molucas habían sido reclamadas por los portugueses Antonio de Abreu y Francisco Serrano en 1512 en nombre del rey Manuel I de Portugal.

### **Las islas de la Especiería: reconocimiento por derecho, venta, permanencia**

Tras el regreso de la maltrecha expedición al mando de Juan Sebastián Elcano, el Emperador Carlos I de España y V de Alemania decidió mandar una nueva expedición a Asia Oriental, siendo así la segunda expedición que se embarca a las *Verum Indis*. En 1525, tras el fracaso de las negociaciones entre España y Portugal para dividir sus respectivas áreas de influencia en la región, Carlos I ordenó a fray García Jofre de Loáisá, comendador de la Orden de los Caballeros de San Juan, la preparación de una flota que partiese de Coruña para el establecimiento de un asentamiento permanente en las Molucas, nombrando a fray García Jofre gobernador de las mismas y, por supuesto, con la participación de Elcano (Cervera Jiménez, 2013). Tras un viaje lleno de percances en donde tanto Loáisá como Elcano murieron, solamente ciento cincuenta de los cuatrocientos cinco tripulantes iniciales sobrevivieron

al llegar a Minadanao (la mayor isla de Filipinas). Tras unos meses en ella, los restos de la flota alcanzaron la isla de Gilolo (actual isla de Halmahera del archipiélago de las Molucas) a finales de octubre en 1526.

De las 7 naves que conformaban la expedición, el patache Santiago se extravió tras pasar el estrecho de Magallanes, bordeó la costa del Virreinato del Perú y llegó hasta la Nueva España controlada por Hernán Cortés. Éste, tras oír las noticias de los extraviados, ofreció su ayuda para llevar a cabo una conquista particular hacia Asia en nombre del monarca.

Mis navíos de la Mar del Sur están, como a Vuestra Majestad he dicho, muy a punto para hacer su camino [...] Y ya fueran partidos sino por esperar ciertas armas y artillería y munición [...] yo pienso dar por aquí camino para la Especiería [...] yo me ofresco a descubrir por aquí toda la Especiería y otras islas si hobiere cerca de Maluco y Melaca y la China [...] Porque yo me ofresco con el dicho aditamento de enviar a ellas tal armada o ir yo por mi persona por manera que las sojuzgue y pueble y faga en ellas fortalezas y las bastezca de pertrechos y artillería de tal manera que a todos los príncipes de aquellas partes y aun a otros se puedan defender (Cortés, 2011, pág. 351)

Tras recibir una cédula del monarca, Cortés comienza los preparativos de una nueva armada con dirección a las Molucas para socorrer a los supervivientes de la expedición de Loáisá. Álvaro Saavedra Cerón, primo de Hernán Cortés, fue designado capitán de las naves en 1527 y en 1528 la flota llegó a alcanzar la isla de Tidore. Tras varios intentos en 1528 y 1529, la flota de rescate arribó a España en 1534; no obstante, el propio Saavedra Cerón murió en la travesía (Lobato, 2009). A pesar de ello, el intrépido español conquistó en nombre del Reino de España las islas «Los Pintados», conocidas hoy por el nombre anglicano de islas Marshall, y también las islas del Almirantazgo. Además navegó por las islas Marianas y las islas Carolinas.

Es en este punto de la Historia de España en Asia cuando reaparecen con mayor fuerza los sultanatos de Ternate y Tidore, tras el primer contacto con Elcano. Dichos sultanatos tendrán un papel prominente en los inicios de los europeos en Asia Oriental, ya que controlaban la producción de especias, en especial la nuez moscada y el clavo. Ambos sultanatos competían entre ellos por la supremacía en la región. El sultanato de Ternate encabezaba la *persekutuan lima* (federación de los cinco), Uli Lima, mientras que el sultanato de Tidore dirigía la *persekutuan sembilan* (federación de los nueve), Uli Siwa. Este enfrentamiento por el control de diferentes territorios y pueblos les llevó a aliarse con los europeos. El sultán de Ternate se alió con los portugueses, mientras que el sultán de Tidore se apoyó en los

españoles (Sugiharto, 2015). De este modo, portugueses y españoles trabajaron con pueblos enfrentados entre sí, aunque los españoles desde una posición más débil, dado que aún no se había descubierto una ruta marítima desde el Pacífico hasta el Virreinato de la Nueva España. Todo contacto con la metrópoli se había perdido, y la única opción era emplear la ruta marítima portuguesa para regresar a la Madre Patria. No obstante, años más tarde, en 1565, fray Andrés de Urdaneta y Ceráin, quien fuera miembro de la expedición de García Jofre de Loáisa, lograría descubrir el Tornaviaje desde Asia hasta América (Lobato, 2009).



**Ilustración 1**

Isla de Ternate e isla de Tidore  
(Campo López, s.f.)



**Ilustración 2**

Molucas del norte  
(Sugiharto, 2015)

La escasez de noticias de las anteriores expediciones llevaron a Carlos I a vender sus derechos sobre las Molucas por 350.000 ducados de oro en el Tratado de Zaragoza de 1529, al igual que el derecho a navegar y comerciar en la zona al oeste de un meridiano a 17 grados al este de las Molucas. Cabe destacar que el monarca español llevó a cabo un negocio muy enriquecedor, dado que empeñó unos derechos que pertenecían a los portugueses por derecho propio al haber llegado los primeros a las islas. Además, la necesidad financiera de Carlos I para mantener los tercios españoles en Europa hizo acelerar este tratado. No obstante, durante el reinado de Felipe II se violaron tanto el Tratado de Zaragoza como el de Tordesillas, puesto que los españoles se establecieron en Filipinas y en otros enclaves de las Molucas para explotar el enriquecedor comercio de las especias (Rumeu, 1992).



## Una gesta de consecuencias inimaginables

Hoy en día España, heredera de la gran Monarquía Hispánica Universal, sólo recuerda la gran gesta de la primera vuelta mundo. No obstante, este documento busca engrandecer aun más dicha hazaña, pues la grandeza de la expedición de Magallanes y Elcano no reside únicamente en el hecho en sí, sino en las sucesivas consecuencias que provocó a nivel político. La división del Orbe entre España y Portugal, la conquista de diversos islotes del Pacífico y, sobre todo, el control del comercio mundial de las especias gracias a la primera globalización real y efectiva. Una globalización que ayudó a extender las políticas de la Monarquía Hispánica Universal a todos los continentes. Los recursos de la época y el tesón de nuestros antepasados sólo hacen más que encumbrar el alcance de dicha expedición.

## Bibliografía y recursos web

CAMPOS LÓPEZ, A. (s.f.). *colonialvoyage*. Recuperado el 20 de julio de 2018, de Los fuertes españoles de Santa Lucía y Calamata en la isla de Ternate:

<https://www.colonialvoyage.com/es/las-fortalezas-espanolas-en-la-isla-de-tidore-1521-1663/#>

CERVERA JIMÉNEZ, J. (2013). Los planes españoles para conquistar China a través de Nueva España y Centroamérica en el S.XVI. *Cuadernos Inter-cambio*, 207-234.

CORTÉS, H. (2011). *Cartas de Relación*. Barcelona: Red Ediciones.

HERNÁNDEZ, M. (1992). *El mar en la historia de América*. Madrid: MAPFRE.

LOBATO, M. (2009). *Andrés de Urdaneta: un hombre moderno*. Pájaro sin alas. Accón política de Andrés de Urdaneta y su descripción geo-antropológica de las islas de Maluco: Ordizia: Ayuntamiento de Ordizia.

RUMEU, A. (1992). *El Tratado de Tordesillas*. Madrid: MAPFRE.

SUGIHARTO, T. (mayo de 2015). *KAPSAINS*. Recuperado el 19 de julio de 2018, de Sejarah Kerajaan Ternate dan Tidore Secara Lengkap:

<http://clikilmu.blogspot.com/2015/05/sejarah-kerajaan-ternate-dan-tidore.html>

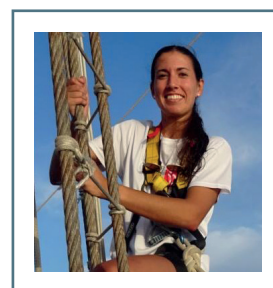
### ANTONIA RODRÍGUEZ CAMPOS

Santiago de Chile, 1999. Educación primaria y secundaria en el Liceo Carmela Carvajal de Prat. En la actualidad estudia cuarto año de Licenciatura en Historia en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Sus principales intereses están enfocados en lo que se denomina «Nueva Historia Cultural», desde un enfoque de los procesos acontecidos tanto en América Latina como en el mundo.



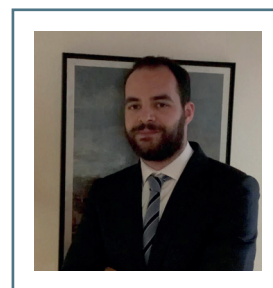
### ROCÍO GARCÍA ABAD

Cádiz, 1998. Vivió en el Puerto de Santa María, donde cursó estudios hasta bachillerato en el Colegio Grazalema. Desde muy pequeña compitió en deportes náuticos, formando parte de un equipo de regatas de Optimist durante ocho años. Allí nació su pasión por la mar. Realizó un año de estudios de Ingeniería Mecánica en la Universidad de Sevilla, periodo de tiempo en el que decidió seguir con su vocación de marino, ingresando en la Escuela Naval Militar en agosto de 2017. Actualmente se encuentra navegando en el Buque Escuela Juan Sebastián de Elcano como parte de su formación marinera, realizando el XCIII Crucero de Instrucción, conmemorando aquella hazaña de Magallanes y Elcano, que, como señala la autora, «marcó el transcurso de la historia y que también marcará el de nuestras vidas».



### GONZALO GÓMEZ DE LA CALLE

Segovia, 1996. Egresado de ICADE tras haber realizado sus estudios de ADE y Relaciones Internacionales entre 2014-2019, los cuales comprendieron sendos intercambios internacionales, primero en la Pontificia Universidad Católica de Chile y, posteriormente, en la prestigiosa Science Po University de Francia de Estudios Internacionales y Geopolítica. Ha sido galardonado por la Sociedad Española de Excelencia Académica (SEDEA) como el 5º mejor graduado de ADE de toda España para las promociones 2018-2019 y 2019-2020. Al mismo tiempo, fue becado por el Ministerio de AA.EE. de España y la Fundación Carolina para participar en el Programa de Jóvenes Líderes Iberoamericanos. Actualmente, es el Secretario de la Red Iberoamericana de Jóvenes Líderes, cuyo objetivo es fomentar el desarrollo, crecimiento e integración de Iberoamérica a través de sus jóvenes. En la actualidad cursa el Título de Experto en Liderazgo y Compromiso Cívico de la Fundación San Pablo CEU, y es Consultor de Negocio en la multinacional española Everis.



## Cátedra Internacional CEU Elcano Primera Vuelta al Mundo

Promotores



Patrocinador



Colaborador



ISBN: 978-84-18463-59-4